

5.3. Додатковий перелік документів для випадків, зазначених в пункті 2.2 Оферти

- офіційний протокол (оригінал або належним чином завірена копія) про факт настання нещасного випадку з інформацією про посадових осіб, які засвідчили факт настання нещасного випадку, і їх адрес та телефонів, з детальним описом обставин нещасного випадку, стану Застрахованої особи щодо її алкогольного, токсичного, наркотичного сп'яніння; довідку з медичного закладу із зазначеним діагнозом та інформацією про вміст алкоголю, токсичних та наркотичних речовин в крові потерпілої Застрахованої особи на момент настання нещасного випадку або відразу після нього;
- у випадку смерті Застрахованої особи внаслідок нещасного випадку – нотаріально завірена копія свідоцтва про смерть Застрахованої особи; документ медичного закладу і/або судово-медичної експертизи, який підтверджує, що смерть Застрахованої особи сталася внаслідок нещасного випадку; документ, що підтверджує право на спадщину спадкоємця Застрахованої особи, якщо він є одержувачем суми страхової виплати;
- при встановленні інвалідності Застрахованої особи внаслідок нещасного випадку – довідка медико-санітарної експертної комісії (МСЕК) (оригінал або копію, завірену печаткою МСЕК) про встановлення групи інвалідності; оригінали або завірені печаткою лікувальної установи копії медичної картки амбулаторного хворого і/або виписки із історії хвороби Застрахованої особи, що містять діагноз, відомості про лікувальний процес, прізвище, ініціали, печатку лікаря, який підготував виписку.

5.4. У разі потреби Страховик може вимагати від Страховальника, Застрахованої особи, особи, яка представляє Застраховану особу, інші документи про обставини і причини страхового випадку і розмір збитків.

5.5. Всі документи, що подаються Страховику, мають бути розбірливо написані або надруковані на бланках та мати підписи посадових осіб з відповідними печатками, а також назву, адресу та контактний телефон установи (особи), що їх видала. Рахунки (фактури, інвойси) та фінансові документи, що підтверджують факт оплати (чеки, квитанції, ордери тощо) надаються в оригіналі.

5.6. У разі ненадання Застрахованою особою офіційного перекладу документів (окрім документів, складених російською, англійською або німецькою мовами), Страховик залишає за собою право виконати офіційний переклад наданих документів за власний коштів з подальшим вирахуванням вартості перекладу з суми страхової виплати.

6. ПРИЧИНИ ВІДМОВИ У ВИПЛАТІ СТРАХОВОГО ВІДШКОДУВАННЯ / СТРАХОВОЇ ВИПЛАТИ

6.1. Причини відмови у страховій виплаті / виплаті страхового відшкодування є:

- 6.1.1. навмисні дії Застрахованої особи (її представників), спрямовані на настання страхового випадку, крім випадків, коли ці дії пов'язані з виконанням ними громадянської чи службової обов'язку, в стані необхідної оборони (без перевищення її меж) або захисту майна, життя, здоров'я, честі, гідності та ділової репутації. Кваліфікація дій Застрахованої особи (її представників) встановлюється відповідно до чинного законодавства України;
 - 6.1.2. вчинення Застрахованою особою умисного злочину, що призвів до страхового випадку;
 - 6.1.3. подання Застрахованою особою (її представниками) свідомо неправдивих відомостей про причини, обставини страхового випадку, розмір збитків;
 - 6.1.4. отримання Застрахованою особою повного відшкодування збитків від особи, винної у їх заподіянні;
 - 6.1.5. неповідомлення або несвочасне повідомлення Страховика або уповноваженого Представника Страховика про настання страхового випадку без поважних на це причин;
 - 6.1.6. створення Страховику перешкод у визначенні обставин, характеру та розміру збитків;
 - 6.1.7. невиконання Застрахованою особою обов'язків, передбачених умовами Договору;
 - 6.1.8. інші випадки, передбачені законодавством України.
- 6.2. Додатково до пункту 6.1 Оферти причинами відмови у виплаті страхового відшкодування/страхової виплати є навмисні дії близького родича, чоловіка (дружини) Застрахованої особи, спрямовані на настання страхового випадку; вчинення близьким родичем, чоловіком (дружиною) Застрахованої особи умисного злочину, інших протиправних дій, що призвели до страхового випадку.
- 6.3. Рішення про відмову у страховій виплаті повідомляється особі, що подала заяву про страхову виплату / виплату страхового відшкодування, письмово з обґрунтуванням причин відмови протягом 10 (десяти) робочих днів з дати прийняття Страховиком відповідного рішення.
- 6.4. Відмова Страховика у страховій виплаті / виплаті страхового відшкодування або розмір виплати можуть бути оскаржені в судовому порядку.

7. СТРОК ТА МІСЦЕ ДІЇ ДОГОВОРУ. ПОРЯДОК ЗМІНИ І ПРИПИНЕННЯ ДІЇ ДОГОВОРУ

- 7.1. Договір набирає чинності з часу та дати, зазначених як час та дата початку строку дії Договору відповідно до умов зазначених в Акцепті в графі «Строк дії Договору», але не раніше дати сплати страхового платежу. Час в Акцепті вказується за київським часом.
- 7.2. Дія Договору закінчується о 24 годині 00 хвилин дати, зазначеної як дата закінчення строку дії Договору відповідно до умов зазначених в Акцепті в графі «Строк дії Договору», якщо інші обставини передбачені Договором не призвели до дострокового припинення його дії.
- 7.3. Дія договору триває протягом кількості застрахованих днів, зазначених в Акцепті. У випадку використання всіх застрахованих днів (кількість використаних застрахованих днів визначається шляхом підсумовування днів перебування за межами території України в період дії Договору) договір вважається таким, що закінчився у зв'язку з виконанням Страховиком зобов'язань перед Застрахованою особою в повному обсязі.
- 7.4. Договір вважається таким, що не набув чинності по відношенню до Застрахованих осіб, що знаходилися за межами території України на дату приєднання до Оферти. В рамках даної Оферти пункти пропуску (пункти контролю) через державний кордон України, що знаходяться в аеропортах (на аеродромах) розташованих на території України, та території самих аеропортів (аеродромів) розташованих на території України, вважаються такими, що знаходяться в межах території України.
- 7.5. Дія Договору може бути достроково припинена у разі:
- 7.5.1. виконання Страховиком зобов'язань перед Застрахованою особою у повному обсязі;
 - 7.5.2. прийняття судового рішення про визнання Договору недійсним;
 - 7.5.3. ліквідації Страховальника – юридичної особи або смерті Страховальника – фізичної особи чи втрати ним дієздатності, за винятком випадків, передбачених статтями 22, 23, 24 Закону України «Про страхування»;
 - 7.5.4. ліквідації Страховика у порядку, встановленому законодавством України;
 - 7.5.5. дострокового планового повернення на територію України, з моменту, коли Застрахована особа, яка повертається із закордонної подорожі, перетне державний кордон при в'їзді в Україну (країну її постійного проживання чи громадянства).
 - 7.5.6. неоплати (відкликання) Страховальником страхового платежу.
 - 7.5.7. в інших випадках, передбачених законодавством України.
- 7.6. Дія Договору може бути достроково припинена на вимогу Страховальника або Страховика.
- 7.7. Про намір достроково припинити дію Договору будь-яка Сторона зобов'язана повідомити іншу сторону не пізніше ніж за 30 (тридцять) календарних днів до обумовленої дати припинення.
- 7.7.1. У разі дострокового припинення дії Договору за вимогою Страховальника Страховик повертає йому частину Страхового платежу за період, що залишився до закінчення дії Договору, з відрахуванням нормативних витрат на ведення справи у розмірі 30% та фактичних страхових виплат/відшкодувань, що були здійснені за Договором.
- 7.7.2. Якщо вимога Страховальника обумовлена порушенням Страховиком умов Договору, то останній повертає Страховальнику сплачений ним Страховий платіж повністю.
- 7.7.3. У разі дострокового припинення дії Договору за вимогою Страховика Страховальнику повертається повністю сплачений ним Страховий платіж.
- 7.8. Якщо вимога Страховика обумовлена невиконанням Страховальником умов Договору, то Страховик повертає Страховальнику Страховий платіж за період, що залишився до закінчення дії Договору, з відрахуванням нормативних витрат на ведення справи у розмірі 30%, та фактичних страхових виплат, що були здійснені за Договором.
- 7.9. Місцем дії Договору є визначена в Акцепті територія дії Договору. Договір на території України, країни постійного проживання/перебування або громадянської належності Застрахованої особи не діє.
- 7.9.1. Підтвердженням тимчасового перебування за кордоном є віза або її аналогія та позначки у паспорті для в'їзду за кордон. Документ, що дає право на постійне (у т.ч., з визначеним терміном) проживання/перебування за межами України, виданий уповноваженим органом країни перебування, не дає право на отримання страхової виплати/відшкодування.
- 7.10. Включаються з території дії Договору:
- a) окремі території країн (адміністративні одиниці), в межах яких відбуваються воєнні конфлікти в період настання страхового випадку;
 - b) тимчасово окуповані, анексовані чи спірні території, території незвідомих Україною в установленому порядку держав;

5.3. Additional list of documents for cases referred to in paragraph 2.2 of the Offer

- official report (original or duly certified copy) about the fact of accident occurrence with information about officers who witnessed the fact of accident occurrence, and their addresses and phone numbers, detailing the circumstances of the accident, condition of the Insured Person regarding alcohol, toxic, or drug intoxication; certificate from health care facility with diagnosis and information about alcohol, toxic, and narcotic substances in the blood of the injured Insured Person at the moment of accident occurrence or immediately thereafter;
- in case of death of the Insured Person due to accident - notarized copy of death certificate of the Insured Person; document issued by health care facility and/or forensic medical examination confirming that the death of the Insured Person was caused by accident; document confirming the right for inheritance of the Insured Person's heir, if such heir is the beneficiary of insurance indemnity;
- in case of the Insured Person's disability due to accident - certificate issued by medical-sanitary expert commission (MSEC) (original or copy, stamped by MSEC) regarding disability; original or copy of outpatient patient's medical card stamped by health care facility and/or extracts from medical history of the Insured Person indicating diagnosis, information about treatment process, surname, initials, seal of the doctor who issued such extract.

5.4. If necessary, the Insurer shall request from the Insured, the Insured Person, or the person who represents the Insured Person, other documents about the circumstances and causes of insured event and amount of loss.

5.5. All documents submitted to the Insurer shall be clearly written or printed on forms and shall bear the respective seals and signatures of authorised officials, and shall contain the name, address, and contact telephone number of the issuing authority (person). Invoices and financial documents confirming the fact of payment (fiscal receipts, receipts, orders, etc.) shall be submitted in the form of original copies.

5.6. In case of the Insured Person's failure to provide official translation of documents (except for documents issued in Russian, English, or German), the Insurer shall reserve the right to perform official translation of submitted documents at its own expense and then deduct the cost of translation from amount of insurance indemnity.

6. REASONS FOR INSURANCE INDEMNITY / INSURANCE CLAIM PAYMENT REFUSAL

6.1. The reasons for refusal to pay insurance indemnity / insurance claim shall be the following:

- 6.1.1. intentional actions of the Insured Person (its representatives) aimed at insured event occurrence, unless such actions are connected with performance of civil or official duty in a state of necessary defence (without exceeding its limits) or to protect property, life, health, honour, dignity, and business reputation. Qualification of actions of the Insured Person (its representatives) shall be determined in accordance with the current legislation of Ukraine;
 - 6.1.2. commitment of deliberate crime by the Insured Person, which resulted in insured event occurrence;
 - 6.1.3. submission by the Insured Person (its representatives) of deliberately false information about the causes, circumstances of insured event occurrence, amount of loss;
 - 6.1.4. receipt by the Insured Person of full indemnity from the person responsible of inflicting it;
 - 6.1.5. failure to notify or untimely notice to the Insurer or to the authorized representative of the Insurer of insured event occurrence without a valid reason;
 - 6.1.6. creating obstacles for the Insurer in determining the circumstances, nature, and amount of loss;
 - 6.1.7. the Insured Person's failure to perform duties stipulated by the Contract;
 - 6.1.8. other cases stipulated by the legislation of Ukraine.
- 6.2. In addition to paragraph 6.1 of the Offer, the reasons for refusal to pay insurance indemnity / insurance claim are: deliberate actions of a close relative, husband (wife) of the Insured Person, aimed at insured event occurrence; commitment by a close relative, husband (wife) of the Insured Person of intentional crime, other illegal actions, which led to insured event occurrence.
- 6.3. The decision about refusal to pay insurance indemnity shall be informed to the person, who filed a claim for insurance indemnity, in writing indicating the reasons for refusal within 10 (ten) working days after the date of the Insurer's decision.
- 6.4. The Insurer's refusal to pay insurance indemnity / insurance claim or the amount of indemnity may be appealed in court.

7. PERIOD AND TERRITORY OF THE CONTRACT. CONTRACT AMENDMENT AND EARLY TERMINATION PROCEDURE

- 7.1. The Contract shall become effective from 00 hours 00 minutes of the date specified as the inception date of the Contract under the terms and conditions specified in the Accept in the field «Period of the Contract», but not earlier than the date of insurance premium payment. The time in the Accept is stated according to Kyiv local time.
- 7.2. The Contract shall expire at 24 hours 00 minutes of the expiry date of the Contract in accordance with the terms and conditions specified in the Accept in the field «Period of the Contract», unless other circumstances provided for by the Contract have led to early termination thereof.
- 7.3. The Contract shall be valid for a number of insured days specified in the the Accept. In case of expiry of all insured days (number of expired insured days shall be determined by summing up days of stay outside the territory of Ukraine during the period of the Contract), the Contract shall be deemed expired as a result of fulfilment of the Insurer's obligations to the Insured Person in full.
- 7.4. The Contract shall be considered invalid in regard to Insured Persons that were located outside the territory of Ukraine at the date of adhesion of the Offer. In terms of this Offer Ukrainian state border crossing points located in airports within Ukrainian territory and the territory of airports located in Ukraine shall be considered to be located within the territory of Ukraine.
- 7.5. The Contract may be early terminated in the following cases:
- 7.5.1. the Insurer has fulfilled its obligations to the Insured Person in full;
 - 7.5.2. judicial decision on recognition of the Contract as void;
 - 7.5.3. liquidation of the Insured-legal entity or death of the Insured-individual or loss of capacity, except as provided by articles 22, 23, 24 of the Law of Ukraine On Insurance;
 - 7.5.4. liquidation of the Insurer in the manner specified by the legislation of Ukraine;
 - 7.5.5. early planned return to Ukraine, after the moment when the Insured Person, who returns from trip abroad, crosses the state border when entering Ukraine (country of residence or citizenship).
 - 7.5.6. failure to pay the insurance premium (payment withdrawal).
 - 7.5.7. in other cases stipulated by the legislation of Ukraine.
- 7.6. This Contract may be early terminated on demand of the Insured or the Insurer.
- 7.7. Any Party shall notify the other Party of its intention to terminate the Contract early, not later than 30 (thirty) calendar days before the date of termination.
- 7.7.1. In case of early termination of the Contract at the request of the Insured, the Insurer shall return the Insured the insurance premium for the period remaining till expiration of the Contract, less regulatory costs of doing business in amount of 30%, and actual insurance indemnities / claims paid under the Contract.
- 7.7.2. If the Insured's request is due to the Insurer's violation of the Contract terms, the latter shall return the paid insurance premium to the Insured in full.
- 7.7.3. In the event of early termination of the Contract at the request of the Insurer, the Insurer shall return to the Insured the paid insurance premium in full.
- 7.8. If the request of the Insurer is caused by the Insured's failure to fulfil the terms and conditions of the Contract, the Insurer shall return to the Insured the insurance premium for the period remaining till expiry of the Contract, less regulatory costs of doing business in amount of 30%, and actual insurance indemnities paid under the Contract.
- 7.9. The territory of the Contract is the territory defined in the Accept. The Contract is not valid on the territory of Ukraine (the country of permanent residence / stay or citizenship of the Insured Person).
- 7.9.1. Visa or its equivalents and marks in passport used to travel abroad shall be the confirmation of temporary stay abroad. Document entitling permanent (including, with defined term) residence / stay outside Ukraine, issued by the competent authority of the country of stay, shall not give the right to receive insurance indemnity / claim payment.
- 7.10. The following territory shall be excluded from the Contract coverage:
- a) territory of the countries (administrative units), within which there are military conflicts during the period of insured event occurrence;
 - b) temporarily occupied, annexed, or disputed territories, territories of countries unrecognized by Ukraine in established order;

- c) території, щодо яких МЗС України надало рекомендацію утриматися від поїздки до перетину Застрахованою особою кордону.
- 7.11.** Територія дії Договору за даною Офертою поділяється на дві зони, а саме:
- 7.11.1.** «Європа (в т.ч. СНД)». За умовами Оферти, до даної зони належать країни Західної Європи (Австрія, Бельгія, Великобританія, Ірландія, Німеччина, Ліхтенштейн, Люксембург, Монако, Нідерланди, Франція, Швейцарія), Південної Європи (Албанія, Андорра, Боснія та Герцеговина, Ватикан, Греція (та всі острови), Іспанія, Італія, Македонія, Мальта, Португалія, Сан-Маріно, Сербія, Словенія, Хорватія, Чорногорія), Північної Європи (Данія, Ісландія, Норвегія, Латвія, Литва, Фінляндія, Швеція, Естонія), Східної Європи (Білорусь, Болгарія, Угорщина, Молдова, Польща, Росія, Румунія, Словаччина, Чехія), Казакстан, Туреччина, Грузія, Кіпр, Азербайджан, Вірменія.
- 7.11.2.** «Весь Світ». За умовами Оферти, до даної зони належать всі країни світу, крім тих, які є у винятках (пункт 7.10. Оферти).
- 7.12.** Зміни та доповнення до Договору можуть бути внесені тільки за домовленістю Сторін, яка оформлюється у письмовій формі додатковою угодою до цього Договору і є його невід'ємною частиною. Порядок внесення змін та доповнень до Договору здійснюється на підставі інформації, наведеної у відповідному розділі Правил страхування.

8. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

- 8.1. Страховик зобов'язаний:**
- 8.1.1.** ознайомити Страхувальника, Застраховану особу з Акцептом, Офертою і Правилами;
- 8.1.2.** видати Страхувальнику, Застрахованій особі примірник (и) Акцепту;
- 8.1.3.** протягом 2 (двох) робочих днів, як тільки стане відомо про настання страхового випадку, взяти заходів щодо оформлення всіх необхідних документів для своєчасного здійснення страхової виплати / виплати страхового відшкодування;
- 8.1.4.** при настанні страхового випадку та отриманні всіх необхідних документів здійснити страхову виплату/відшкодування у передбаченій Договором строк;
- 8.1.5.** у випадку прийняття рішення про відмову у страховій виплаті/відшкодуванні письмово повідомити про це її одержувача із обґрунтованими причинами відмови;
- 8.1.6.** у разі втрати примірника підписаного Акцепту на підставі письмової заяви Застрахованої особи протягом 2 (двох) робочих днів організувати видачу дубліката втраченого примірника;
- 8.1.7.** тримати в таємниці відомості про Застрахованих осіб та їх майнові стани, за винятком випадків, передбачених законодавством України.
- 8.2. Страховик має право:**
- 8.2.1.** запитувати у Застрахованої особи будь-яку інформацію, що має відношення до Договору;
- 8.2.2.** у разі офіційних звернень до офіційних органів, які володіють/повинні володіти інформацією про обставини страхового випадку, відстоювати прийняття рішення про здійснення або відмову у здійсненні страхової виплати/відшкодування до отримання офіційної відповіді, але не більше 60 (шести десятків) робочих днів;
- 8.2.3.** самостійно з'ясувати причини та обставини страхового випадку, звертаючись із запитом до компетентних органів за документами, необхідними для прийняття рішення про страхову виплату/відшкодування, якщо документів, наданих Застрахованою особою (Вигододобувачем) недостатньо;
- 8.2.4.** проводити незалежну експертизу обставин страхового випадку;
- 8.2.5.** при необхідності здійснювати додаткове медичне обстеження Застрахованих осіб, залучаючи до цього необхідних спеціалістів, або вимагати від Застрахованих осіб пройти таке обстеження;
- 8.2.6.** відмовити у здійсненні страхової виплати/відшкодування відповідно до розділу 6 Оферти.
- 8.2.7.** ініціювати дострокове припинення дії Договору;
- 8.2.8.** ініціювати внесення змін до Договору.
- 8.3. Страхувальник (Застрахована особа) зобов'язаний (а):**
- 8.3.1.** до отримання медичної чи будь-якої іншої допомоги, передбаченої програмою страхування, **повідомити** Страховика або уповноваженого Представника Страховика про настання страхового випадку за телефонами:

+38 044 239 88 00,
+38 095 280 82 43 тільки для SMS повідомлень
Email address: coris@coris.ua
SKYPE: CORIS.UA
Viber: +38 068 239 88 00

- та виконувати всі рекомендації Страховика або уповноваженого Представника Страховика щодо отримання і/або оплати медичної, медично-транспортної допомоги. В разі отримання невідкладної медичної допомоги при станах, що загрожують життю Застрахованої особи або при станах неприготовності Застрахованої особи повідомлення можливо здійснити як тільки це стане можливо, але не пізніше 3 (трьох) днів;
- 8.3.2.** при настанні страхового випадку надати Страховику документи про причини і обставини настання страхового випадку;
- 8.3.3.** надати лікарю-експерту Страховика можливість проведення медичного огляду у разі виникнення у Страховика сумнівів щодо стану здоров'я Застрахованої особи;
- 8.3.4.** на вимогу Страховика надавати будь-яку інформацію і документи, що необхідні для встановлення обставин і причин настання страхового випадку і визначення розміру збитків;
- 8.3.5.** якщо після отримання страхового відшкодування збитки Застрахованої особи будуть відшкодовані особами, винними у заподіянні цих збитків, Застрахована особа зобов'язана повернути Страховику суму страхового відшкодування у розмірі, відшкодованому такими особами;
- 8.3.6.** дотримуватись Договору і Правил.
- 8.4. Застрахована особа має право:**
- 8.4.1.** ознайомитись з умовами Акцепту, Оферти і Правилами;
- 8.4.2.** отримати страхову виплату (або страхове відшкодування) при настанні страхового випадку у строк, передбачений Офертою;
- 8.4.3.** оскаржити в порядку, передбаченому законом, відмову Страховика у страховій виплаті (або виплаті страхового відшкодування) або розмір виплати, здійсненої Страховиком;
- 8.4.4.** одержати будь-які роз'яснення за укладеним Договором.
- 8.5. Страхувальник має право:**
- 8.5.1.** ознайомитись з умовами Акцепту, Оферти і Правилами;
- 8.5.2.** одержати будь-які роз'яснення за укладеним Договором.
- 8.5.3.** за письмовою заявою отримати Договір на паперовому носії, підписаний оригінальним підписом уповноваженого представника Страховика у терміни та на умовах, що викладені на сайті www.uniqia.ua щодо даного Договору.

9. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

- 9.1.** Всі спори по Договору між Сторонами Договору вирішуються шляхом переговорів.
- 9.2.** При недосягненні згоди сторони мають бути передані на розгляд суду у порядку, передбаченому законодавством України.

10. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

- 10.1.** За винятком випадків, коли Договір оформлено не належним чином з вини Страхувальника, Страховик несе майнову відповідальність за несвоєчасне здійснення страхової виплати / виплати страхового відшкодування шляхом сплати пені у розмірі 0,01% за кожен день затримки, але не більше подвійної облікової ставки НБУ.

11. ІНШІ УМОВИ

- 11.1.** Сторони звільняються від виконання зобов'язань по Договору при настанні форс-мажорних обставин на термін дії таких обставин: ядерного вибуху, впливу іонізуючого випромінювання та радіоактивного забруднення, громадянської війни, актів узурпації влади, масових громадянських заворушень, страйків, заколотів, актів тероризму, військових дій тощо.
- 11.2.** Всі повідомлення та відомості, що направляються Сторонами Договору одна одній, здійснюються у письмовій формі і вважаються наданими належним чином, якщо вони надіслані рекомендованим листом, або надані особисто з врученням під розпис відповідальній особі, а також надані/повідомлені – телефоном, електронною поштою тощо з подальшим направленням повідомлення або документів рекомендованим листом або з доставкою такого повторного повідомлення чи документів посильним.
- У вирішенні всіх питань, не врегульованих Договором, Сторони керуються Правилами, законодавством України. У випадку розбіжностей між положеннями Правил страхування і Офертою, в т.ч. Акцепту, перевага надається положенням Оферти та Акцепту викладеним українською мовою.
- 11.3.** Застрахована особа отримала всю інформацію в обсязі та в порядку, що передбачено частинною другою статті 12 Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг». Застрахована особа засвідчує, що зазначена інформація є доступною в місяць обслуговування клієнтів Страховика та/або на веб-сторінці Страховика в мережі

- c) territories regarding which the Foreign Ministry of Ukraine issued a recommendation not to travel before the Insured Person crossed their border.
- 7.11.** The Contract territory under this Offer shall be divided into two zones, namely:
- 7.11.1.** «Europe, including CIS». Under the Offer, this zone shall include Western Europe countries (Austria, Belgium, United Kingdom, Ireland, Germany, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Netherlands, France, Switzerland), Southern Europe (Albania, Andorra, Bosnia and Herzegovina, the Vatican, Greece (and all islands), Spain, Italy, Macedonia, Malta, Portugal, San Marino, Serbia, Slovenia, Croatia, Montenegro), Northern Europe (Denmark, Iceland, Norway, Latvia, Lithuania, Finland, Sweden, Estonia), Eastern Europe (Belarus, Bulgaria, Hungary, Moldova, Poland, Russia, Romania, Slovakia, Czech Republic), Kazakhstan, Turkey, Georgia, Cyprus, Azerbaijan, Armenia.
- 7.11.2.** «The whole world». Under the Offer, this zone shall include all countries of the world excluding the countries that are excluded (paragraph 7.10. of the Offer).
- 7.12.** Amendments and additions to the Contract shall be made only upon Parties consent that shall be documented in written form by an Additional Agreement to this Contract and shall constitute an integral part of the Agreement. Amendments and additions procedure shall be executed on the grounds of information stated in the relevant Article of the Rules.

8. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

- 8.1. The Insurer shall be obliged to:**
- 8.1.1.** to familiarize the Insured, the Insured Person with the Accept, the Offer, and the Rules;
- 8.1.2.** to issue a copy of the Accept for the Insured, the Insured Person;
- 8.1.3.** within 2 (two) working days, as soon as it becomes known about insured event occurrence, to take measures to issue all documents required for timely payment of insurance indemnity / insurance claim;
- 8.1.4.** upon insured event occurrence and after receipt of all necessary documents, to pay insurance indemnity / insurance claim within the term provided by the Contract;
- 8.1.5.** in case of refusal to pay insurance indemnity / insurance claim, to notify the beneficiary about such decision, indicating the reasons for refusal;
- 8.1.6.** in case of loss of a copy of a signed Accept, to organize issuance of a duplicate of the lost copy within 2 (two) working days on the basis of a written application from the Insured Person;
- 8.1.7.** to keep the information about the Insured Persons and their property status confidential, except as provided by the legislation of Ukraine.
- 8.2. The Insurer shall have the right to:**
- 8.2.1.** to require the Insured Person to submit any information relating to the Contract;
- 8.2.2.** in event of sending formal requests to the official authorities, which have / should have information about the circumstances of insured event occurrence, to postpone the decision on payment or refusal to pay insurance indemnity / claim until receipt of official response, but not exceeding 60 (sixty) working days;
- 8.2.3.** to investigate the causes and circumstances of insured event independently, send requests to the competent authorities for documents necessary to make decision about insurance indemnity / claim payment, if the documents provided by the Insured Person (the Beneficiary) are not enough;
- 8.2.4.** to conduct independent examination of circumstances of insured event;
- 8.2.5.** if necessary, to conduct additional medical examination of the Insured Persons, involving necessary experts, or to require the Insured Persons to pass such examination;
- 8.2.6.** to refuse to pay insurance indemnity / claim in accordance with section 6 of the Offer.
- 8.2.7.** to initiate early termination of the Contract;
- 8.2.8.** to initiate amendments to the Contract.
- 8.3. The Insured (Insured Person) shall be obliged to:**
- 8.3.1.** before receiving health care or any other care provided by the insurance program, **to notify** the Insurer or the authorized representative of the Insurer of insured event occurrence by phone:

+38 044 239 88 00,
+38 095 280 82 43 for SMS messages only
Email address: coris@coris.ua
SKYPE: CORIS.UA
Viber: +38 068 239 88 00

- and to comply with all recommendations of the Insurer or the authorized representative of the Insurer in respect of receiving and/or paying for health care, medical transportation aid. In case of receiving emergency medical care in conditions that threaten the life of the Insured Person or in cases of unconsciousness of the Insured Person, such notification shall be made as soon as possible, but not later than within three (3) days;
- 8.3.2.** upon insured event occurrence, to provide the Insurer with documents indicating the causes and circumstances of insured event occurrence;
- 8.3.3.** to provide the Insurer's doctor-expert with the possibility to conduct medical examination in case of the Insurer's doubts about health condition of the Insured Person;
- 8.3.4.** on demand of the Insurer, to provide any information and documents necessary to determine the circumstances and causes of insured event occurrence and amount of loss;
- 8.3.5.** if after receiving insurance indemnity, the loss incurred by the Insured Person shall be indemnified by persons responsible for causing such loss, the Insured Person shall return to the Insurer the amount of insurance indemnity received from such persons;
- 8.3.6.** to comply with the Contract and the Rules.
- 8.4. The Insured Person shall have the right to:**
- 8.4.1.** to be familiarized with the terms and conditions of the Accept, the Offer, and the Rules;
- 8.4.2.** to receive insurance indemnity (or insurance claim payment) upon insured event occurrence within the period stipulated by the Offer;
- 8.4.3.** to appeal in accordance with the law the Insurer's refusal to pay insurance indemnity (or pay insurance claim), or amount of indemnity paid by the Insurer;
- 8.4.4.** to receive any explanations concerning this Contract.
- 8.5. The Insured shall have the right to:**
- 8.5.1.** read and acknowledge the Accept, Offer and Rules terms;
- 8.5.2.** to receive any explanations concerning this Contract.
- 8.5.3.** receive upon a written request the Contract signed by an original signature of the authorized representative of the Insurer according to terms and conditions posted on the website www.uniqia.ua for such a Contract.

9. DISPUTE RESOLUTION

- 9.1.** All disputes under this Contract between the Parties of the Contract shall be resolved by negotiation.
- 9.2.** In case if the Parties fail to agree, disputes shall be resolved in court in a manner stipulated by the current legislation of Ukraine.

10. LIABILITY OF THE PARTIES

- 10.1.** With exception of cases when the Contract is not properly issued on the fault of the Insured, the Insurer shall bear liability for failure to timely pay insurance indemnity / insurance claim by paying a penalty of 0.01% for each day of delay, but not exceeding the double discount rate of the NBU.

11. OTHER TERMS AND CONDITIONS

- 11.1.** The Parties shall be released from obligations under the Contract upon occurrence of force majeure circumstances for the period of the following circumstances: nuclear explosion, effects of ionizing radiation or radioactive contamination, civil war, usurped power, civil commotions, strikes, riots, acts of terrorism, hostilities, etc.
- 11.2.** Any and all notifications and information to be sent by the Parties of this Contract to each other shall be made in writing and shall be deemed duly provided, if sent by registered mail or provided in person with signature of receipt by authorised person and provided / notified by telefax, e-mail or etc. with subsequent sending of notification or documents by registered mail or delivery of such repeated notification or document by courier.
- In cases not stipulated by this Contract, the Parties shall be governed by the Rules and the legislation of Ukraine. In case of discrepancies between the provisions of the Rules of insurance and the Offer, including the Accept, the provisions of the Offer and the Accept stated in Ukrainian shall prevail.
- 11.3.** The Insured Person has received all information to the extent and in the manner provided for in part 2 of article 12 of the Law of Ukraine on Financial Services and State Regulation of Financial Markets. The Insured Person confirms that the above information is available at the places of customer service of the Insurer and/or on the website of the Insurer on the Internet, and

Інтернет, а також є повною та достатньою для правильного розуміння суті фінансових послуг, що надаються Страховиком.

11.4. Страховик є резидентом України та оподатковується відповідно до Податкового кодексу України.
11.5. На виконання вимог Закону України «Про захист персональних даних» (надалі - Закон), Застрахована особа надає Страховику свою повну необмежену строком згоду на обробку його персональних даних будь-яким способом, передбаченим Законом, занесення їх до баз персональних даних Страховика та/або Страхувальника, передачу та/або надання доступу третім особам без отримання додаткової згоди Застрахованої особи. Обробка персональних даних здійснюється Страховиком з метою належного виконання умов Договору, розслідування та провадження страхової діяльності відповідно до чинного законодавства України. Застрахована особа також погоджується на пропонування їй послуг Страховика, в тому числі шляхом здійснення з нею прямих контактів та відправлення їй повідомлень будь-якими засобами зв'язку. Застрахована особа повідомлена про її права згідно з Законом та про включення її персональних даних до баз персональних даних Страховика.

У розумінні Закону під персональними даними розуміється будь-яка інформація щодо Застрахованої особи в тому числі, прізвище, ім'я, ім'я по-батькові, дата та місце народження, адреса, телефон, паспортні дані, ідентифікаційний номер, професія, інформація що стосується стану здоров'я, поставлених діагнозів, призначеного лікування, а також інші відомості, надані при укладенні та виконанні Договору, в тому числі відомості, надані Застрахованою особою про Вигодонабувача.

11.6. Умова щодо торгових та економічних санкцій. Незважаючи на будь-які умови Договору, за цим Договором не надається та страхова виплата/страхове відшкодування не виплачується Страхувальнику, Застрахованій особі або будь-якій особі – Вигодонабувачу за Договором, якщо ці умови страхування, будь-яка оплата або відшкодування, послуга або діяльність Страхувальника, Застрахованої особи у будь-якій мірі порушує будь-які норми або вимоги ООН, норми або законодавство Європейського Союзу, Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії, Сполучених Штатів Америки, Швейцарії, України щодо застосування торгових або економічних санкцій.

11.7. Шляхом акцептування цієї Оферти відповідно до п. 1.6. Оферти Страхувальник підтверджує, що з Правилами та Офертою ознайомлений та згоден.

11.8. Шляхом акцептування цієї Оферти відповідно до п. 1.6. Оферти Страхувальник підтверджує, що ним отримана згода Застрахованих осіб на укладення Договору.

is complete and sufficient for proper understanding of the basis of financial services offered by the Insurer.

11.4. The Insurer is a resident of Ukraine and is taxed in accordance with the Tax Code of Ukraine.

11.5. Pursuant to the requirements of the Law of Ukraine On Personal Data Protection (hereinafter referred to as the Law), the Insured Person provides the Insurer with its full perpetual consent for processing its personal data in any manner provided by the Law, inclusion into personal data databases of the Insurer and/or the Insured, transmission and/or providing access to third party without obtaining additional consent of the Insured Person.

Processing of personal data shall be made by the Insurer for the purpose of proper performance of the Contract, investigation, and conducting insurance business in accordance with the current legislation of Ukraine. The Insured Person also agrees to receive service offering from the Insurer, including through direct contacts and messages by any means of communication. The Insured Person is informed about its rights under the Law and about inclusion of its personal data to the Insurer's personal data database. For the purposes of the Law, the personal data shall mean any information concerning the Insured Person, including full name, date and place of birth, address, phone number, passport data, identification number, profession, information in respect of health condition, diagnosis, prescribed treatment, as well as other information provided at conclusion and execution of the Contract, including the information provided by the Insured Person about the Beneficiary.

11.6. Trade and economic sanctions clause. Notwithstanding any terms and conditions of the Contract, no insurance indemnity / insurance claim hereunder shall be paid to the Insured, the Insured Person or any other person-beneficiary under the Contract if such terms and conditions of insurance, any payment or indemnity, service or activity of the Insured, the Insured Person in any way violates any rules or regulations of the UN, rules or regulations or the European Union, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States of America, Switzerland and Ukraine regarding application of trade or economic sanctions.

11.7. By accepting this Offer according to paragraph 1.6. of the Offer the Insured confirms that he/she is familiar and agrees with the Rules and the Offer.

11.8. By accepting this Offer according to paragraph 1.6. of the Offer the Insured confirms that he/she received the consent of the Insured Persons to conclude the Contract.

СТРАХОВИК / THE INSURER:

Приватне акціонерне товариство «Страхова компанія «УНІКА», в особі Голови Правління Ульє О.В. / UNIQA Insurance Company, Private Joint Stock Company, represented by Olena Uljee, the Chairman of the Board

Місцезнаходження / Location:

Україна, 01032, м. Київ, вул. Саксаганського, буд. 70-А / Ukraine, 01032, Kyiv, 70-A, Saksaganskogo Str.

Тел. / Tel.: (044) 225 60 00;

Цілодобовий інформаційний центр / 24/7 information centre: 0 800 600 600 (цілодобово, дзвінки по Україні безкоштовні / 24/7, calls within Ukraine are free).

E-mail: office@uniqa.ua

п/р 265041855 в АТ Райффайзен Банк Аваль /

с/а 265041855 with Raiffeisen Bank Aval JSC

МФО / MFO 380805

код ЄДРПОУ / USREOU code 20033533



Страхові суми / Sums insured	Стандарт (B) / Standard (B)
	30 000 EUR/USD
Наповнення (покриття) / Options (coverage)	
Медичні витрати / Medical expenses	
швидка невідкладна допомога / emergency medical care	+
амбулаторна невідкладна допомога / outpatient emergency care	+
стаціонарна невідкладна допомога / inpatient emergency care	+
стоматологічна невідкладна допомога (ліміт на 1 особу протягом дії договору) / emergency dental care (limit per 1 person during the period of the Contract)	100 EUR/USD
акушерська невідкладна допомога (до 28 тижнів вагітності) / emergency obstetric care (up to 28 weeks of pregnancy)	+
Медико-транспортні витрати / Medical transportation costs	
медична евакуація в Україну / medical evacuation to Ukraine	+
репатріація в країну проживання або поховання в країні настання випадку / repatriation to the country of residence or burial in the country of event occurrence	+
відвідування близьким родичем в разі стаціонарного лікування (госпіталізації) / visit by close relative in case of inpatient treatment (hospitalization)	+
компенсація витрат на зв'язок з асистансом / indemnification of costs for communications with the Assistance Company	50 EUR/USD
Страхування від нещасного випадку (в разі придбання даної опції) / Accident insurance (in case of purchase of this option)	
страхова сума (5% від страхової суми по страхуванню медичних витрат) / sum insured (5% of the sum insured under medical expenses insurance)	1 500 EUR/USD
смерть в результаті НВ, інвалідність 1, 2 групи в результаті НВ / death as a result of accident; 1, 2 disability group as a result of accident	+

Програма страхування, розмір страхової суми та додаткові умови страхування обираються Страховальником при акцептуванні Акцепту до Оферти. Обрана Страховальником програма страхування та додаткові умови страхування, які зазначені у Таблиці вище зазначаються в Акцепті. / The Insurance Program, amount of sum insured, and additional insurance options shall be selected by the Insured when accepting the Accept to the Offer. The Insurance Program selected by the Insured and additional insurance options, specified in the Table above, are indicated in the Accept.

«+» - позначення в таблиці, що означає наявність опції в обраній програмі страхування. При цьому, страхова сума по опції дорівнює обраній загальній страховій сумі по програмі. / this symbol in the table means that option is available in the selected Insurance Program. In this case, the sum insured under the option is equal to the chosen total sum insured under the program.

СТРАХОВИК/ THE INSURER:

Приватне акціонерне товариство "Страхова компанія "УНІКА", в особі Голови Правління Ульє О.В. / UNIQA Insurance Company, Private Joint Stock Company, represented by Olena Uljee, the Chairman of the Board

Місцезнаходження/Location:

Україна, 01032, м. Київ, вул. Саксаганського, буд. 70-А/
Ukraine, 01032, Kyiv, 70-A, Saksaganskogo Str.

Тел./ Tel.: (044) 225 60 00;

Цілодобовий інформаційний центр/24/7 information centre:
0 800 600 600 (цілодобово, дзвінки по Україні безкоштовні/24/7, calls within Ukraine are free).

E-mail: office@uniqa.ua

п/р 265041855 в АТ Райффайзен Банк Аваль / с/а 265041855 with Raiffeisen Bank

Aval JSC

МФО/ MFO 380805

код ЄДРПОУ/ USREOU code 20033535

